

中国国家自然科学基金委员会
建设部科技发展司联合资助项目
项目编号: 59178307
(89)国科金外资助第246号

日本丰田财团助成研究报告书
报告书编号 034
助成编号: 90—III—025
发行年月: 1995年12月

中國近代建築總覽

大連篇

THE ARCHITECTURAL HERITAGE OF MODERN CHINA
DALIAN

主 编

汪 坦 中国近代建筑史研究会
藤森照信 日本亚细亚近代建筑史研究会

本篇主编

眭庆曦 张复合 村松伸 西泽泰彦

中国建筑工业出版社

中国近代建筑总览

大 连 篇

主 编

睦庆曦 张复合 村松伸 西泽泰彦



中国建筑工程出版社

(京)新登字 035 号

本书系《中国近代建筑总览》丛书中的一篇——大连篇。它是中国国家自然科学基金委员会、建设部的科研项目,并得到日本丰田财团资助,由中、日双方近代建筑史研究会合作研究的成果之一,对亚洲及世界近代建筑史的研究有着重要作用,并对建筑保护、修复等方面具有参考价值。本篇内容包括:近代建筑概说、实测报告、近代建筑一览表、分布图、调查表及英文摘要等。

本书可供城市建设、规划、建筑历史研究人员、设计人员及教学等方面参考。

* * *

责任编辑 杨永生

中国近代建筑总览

主编 汪坦(中国近代建筑史研究会)

中国北京市海淀区清华园 清华大学建筑学院

邮政编码:100084 电话:2564174

藤森照信(日本亚细亚近代建筑史研究会)

日本东京都港区六本木 7-22-1 东京大学生产技术研究所

邮政编码:106 电话:03-3402-6231

中国近代建筑总览·大连篇

主编 睦庆曦 张复合 村松伸 西泽泰彦

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

发行日期 1995 年 12 月

新华书店经销

北京市顺义县振华印刷厂印刷

开本:850×1168 毫米 1/16 印张:8 ½ 字数:174 千字

1995 年 12 月第一版 1995 年 12 月第一次印刷

印数:1—1,700 册 定价:25.00 元

ISBN 7-112-02607-5

TU·1981(7693)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)

前 言

从1894年清政府甲午战争失败,1895年签订《马关条约》,到1945年抗日战争胜利,大连地区在沙俄与日本帝国主义手中争来夺去,被殖民者统治了五十年。大连进行现代化城市规划与建设,始于1899年沙俄统治时期。沙皇尼古拉二世把大连命名为达鲁尼(Дальний),由沙俄工程师克拉尔和萨哈罗夫主持港口与城市的规划建设。城市规划搬用了欧洲的广场加放射形道路的模式。

1904年在中国土地上进行的“日俄战争”,以沙俄战败而结束。日本帝国主义取代了沙俄对大连的统治。日本殖民当局在城市建设上按照沙俄统治时期的规划继续实施和发展。1904年前沙俄统治时期的建筑活动,留下的近代建筑为数不多,且由于战乱和受外来统治,缺乏文献档案资料。

1905~1945年日本侵占时期,兴建大量居住建筑、公共建筑和设施。其主要建筑物几乎全由日本建筑师、技师包揽设计。主要人物有:关东都督府(后改称关东州厅)土木课的前田松韵、松室重光等;南满州铁道株式会社的小野木孝治、横井谦介等;私人建筑事务所的中村与资平、宗像主一等。日本建筑师引入了各式各样的外来建筑形式,除少数中世纪拜占庭式的穹顶或尖塔形式之外,大都是欧洲同时期流行的古典复兴、折衷主义或现代主义建筑式样。

这时期大量的外来建筑活动和建筑文化,反映了大连城市建设的殖民地性质。接纳这种外来建筑文化,在当时虽然是被迫的,但必须承认它,因为这是历史。在这些外来的建筑文化中有消极的、殖民地性质的东西,也有进步的科学技术与文化,其中也不乏优秀的建筑。作为历史的遗产,开展调查、研究和保护工作是有价值的。

大连近代建筑调查,是汪坦教授主持的“中国近代建筑史研究”项目研究者与以藤森照信助教授为代表的日本亚细亚近代建筑史研究者合作进行的工作之一,由大连理工大学建筑系睦庆曦教授主持,参加调查工作的有:肖宗谊教授、朱继毅、胡文荟、唐健、张险峰、柳长洲、崔鸿林、靳春兰、玄绪成等。

大连市城乡规划局局长魏启瑞先生对调查工作给予大力支持,并撰写“大连近代建筑概说”,十分感谢。

此项调查工作得到清华大学建筑学院历史研究所张复合先生具体的帮助,谨表谢意。

日本东京大学藤森照信助教授、西泽泰彦先生协助收集并提供大连近代建筑资料,丰田财团基金会为此项调查经费提供赞助,在此一并致以谢意。

大连理工大学建筑系教授

睦庆曦

目 录

前言	眭庆曦
大连近代建筑概说	魏启瑞 (1)
关东都督府土木课的建筑活动	西泽泰彦 (7)
20 世纪前半叶大连的建筑规则	西泽泰彦 (11)
实测报告 1: 旅顺火车站	胡文荟执笔 (25)
实测报告 2: 英国圣公会教堂	朱继毅执笔 (31)
大连近代建筑一览表及分布图	(42)
大连近代建筑调查表	(51)
附录:	
A: 大连近代建筑资料目录	(112)
B: 日本方面所藏有关大连近代建筑资料目录	(113)
C: 大连近代建筑大事记	(119)
英文摘要	(129)

大 连 近 代 建 筑 概 说

魏 启 瑞

大连原是一个只有几十户人家的小渔村，旧称三山浦，后改青泥洼，大连市所辖金州、旅顺、瓦房店、庄河等地区，从文明开化的历史来看，有的地方可以追溯到 6000 多年以前的新石器时期。然而，大连这座年轻的沿海口岸城市，进行现代化城市规划与建设至今只有 90 多年的历史，经历帝俄租借、日帝侵占、中苏共管和新中国四个不同的历史时期。

据历史记载，战国末期，燕国将大连地区划为辽东郡。汉初定辽东、辽西 29 县，大连当时属于辽东郡的沓水县。明初在金州设卫，清代改设金州厅，大连皆在其管辖内。

1894 年爆发中日“甲午战争”，清朝战败，日本帝国主义侵占了辽东半岛。后帝俄联合了法、德帝国主义迫使日帝同意中国赎回辽东半岛，以备自取。

1898 年帝俄与清政府签订了《旅大租借条约》，强租大连和旅顺。为达到长期占领的目的，沙皇尼古拉二世下令建设达鲁尼市，任命萨哈洛夫为总工程师，后为达鲁尼市第一任市长。帝俄在东西青泥洼征用土地，强迁居民，编制旅大地区建设规划，分两期进行港口建设和市政建设。

1899 年，沙俄宣布了大连市建设宣言，将青泥洼一带约 5.4 万余亩土地划为城市用地，东起寺儿沟，西至大同街，南起南山麓，北至海滨。规划在寺儿沟沿海地带修建码头，在青泥洼桥修建火车站。

当时市区建设规划为三个部分：1. 行政管理区在胜利桥以北露西亚街（现在民乐街道全部）。2. 商业区和俄国人居住区的欧罗巴市街（现在中山路东部一带和斯大林路）。欧罗巴市街又划为商业区、居民区、绅士高级住宅区。商业区在尼古拉广场（现在中山广场）至友好广场之间，斯大林路、中山路以北。居民区在商业区以南，现在朝阳街、永胜街。绅士住宅区在居民区以东的幽静山坡地带。3. 中国市街在劳动公园和动物园以西，即现在西岗区的东部。

市区道路以尼古拉广场为中心呈放射状，有 10 条大街。广场直径 213 米，四周布置机关、银行、教堂、旅馆等公共建筑。城市道路建设规划采用了欧洲常用的放射形广场，与中国古代棋盘式的道路形态截然不同。

1902 年大连第一座码头建成，水深 4.6~5.5m，可停泊千吨级船只 25 艘，成为初具规模的自由贸易港。同时，铁路建设从哈尔滨经长春、沈阳延伸到大连。

1904 年行政管理区基本建成。区内修建了部分道路，建设了北公园（现在北海公园）；建设了机关、宿舍、俄式住宅、文化设施、商业网点等。主要建筑物是 1900 年建成的大连市政厅办公楼（现大连自然博物馆），这是古典复兴式建筑，反映了当时大连的建筑风貌。在中山广场、青泥洼桥一带兴建了一些商店、公共建筑和一、二层居民住宅及城市基础设施。到日俄战争时，大连已建成面积为 4.5km²，拥有 4 万人口规模的城市。

1905 年日俄战争结束，沙俄战败，日本帝国主义取而代之占领了大连。日本统治初期曾沿用沙俄的城市规划，继续实施城市建设，如继续建设大广场（中山广场）等。1905 年日本统治当局公布了城市建设规划法规《大连专管地设定之建筑限定规则》，把达鲁尼改为大连市。市区划为军事地区、西青泥洼桥一带。以后市区又划分工厂区、居住区、商业区、混合区 4 个部分。

日本基于长期占领旅大和加紧对中国进一步侵略的需要，1930 年日本关东州厅设置大连计划委员会，提出把大连市建成“国际大都市”、远东大港，曾先后 4 次修改城市建设规则，规划首先安排对外交通港口建设。

日本占领旅大之后，加快了掠夺性的建设步伐。1915~1920 年建成了海港 2 号、3 号码头，1923 年~1933 年建成了甘井子煤码头，1934 年建成了石油码头，1939 年建成了 4 号码头，共有 40 个泊位。1936 年建成了大连火车站；修建了航空设施周水子军用机场，跑道 2090m，能够起降当时的各种飞机。在此期间，市政建设也有较快进展，1914 年完成了沙俄规划的道路，1915~1935 年扩建了市区的主要道路，到 1945 年共修建道路 576km。自来水管道上基本上是沿袭沙俄时的规划，分 5 期进行建设，至 1942 年基本完成。下水管道是从 1906~1935 年完成的。煤气建设自 1907~1944 年先后建成 5 座平炉，日产煤气约 10 万 m³。共建大小公园 60 余处，面积 340 公顷。

从 1905 年到 1945 年，日本统治旅大 40 年，按规划先后建设了海港多种码头、市政设施、飞机场、火车站、办公楼、银行、商店、医院、学校等公用建筑；在甘井子、南沙河口和五一广场北部建设了许多工厂；在南山、体育场、黑石礁一带建设了具有特色的庭院式住宅，建成房屋面积有 600 多万 m²。到 1945 年，大连市建成城区面积达 45.7km²，市区人口达 70 万人。

1898 年帝俄强租大连和旅顺，为期七年，1905 年以后日本帝国主义侵占 40 年，这期间大连的港口建设和城市建设都是俄国和日本统治者直接主持规划进行建设的。其建设规模之大和速度之快，都反映了帝俄与日帝疯狂进行政治、经济和文化等多方面侵略的需要，以及长期霸占大连的野心。港口建设，如煤码头有电动设备将火车箱每两分钟翻卸装进轮船，只有出口煤炭装船机械化自动化，却没有进口卸货机械设备。城市建设，如外国人居住区和中国人居住区天地之别。这些都明显地

反映了大连被帝国主义侵占的殖民地性质。这个时期的建筑大多数是俄国人、日本人设计的，也有少数是从日本和欧洲留学回国的中国建筑师、工程师设计的。城市所建造的建筑形式反映了当时在俄国、日本和欧美盛行的各种建筑思潮的影响，特别是中山广场周围的建筑表现最为突出，有哥特式、巴洛克式、西洋古典和文艺复兴式，以及折衷主义形式；也有俄罗斯风格、日本和风样式的建筑 and 现代建筑等等。城市建筑风格和布局带有浓厚的日本和欧洲建筑文化色彩。现分类型简述如下。

① 办公楼建筑

这类建筑帝俄租借时期主要集中在胜利桥北部行政管理区和中山广场，日帝占领时期主要集中在中山广场和斯大林广场一带。

如帝俄租借时期建造的市政厅办公楼（现大连自然博物馆）位于胜利桥北中山区烟台街3号，是俄国人设计的古典复兴式建筑，建造于1900年。建筑物地上2层，地下1层，砖混结构，建筑面积4899m²。建筑物采用红砖绿瓦，屋面用尖顶装饰。在凸窗、楼梯间、老虎窗及入口处，用细巧精致的装饰。室内装饰材料有些来自欧洲，精致美观，有强烈表现效果。

又如大连民政署办公楼（现中山广场西侧辽宁省外贸集团公司办公楼），是前田松韵设计，日本荒川工务局主持，于1908年建造的。2层砖木结构，建筑规模3350m²。这是哥特式建筑物，挺拔秀丽、灵巧。

大连市役所办公楼（现中山广场南侧劳动局交通局财政局办公楼），松室重光设计，建造于1917年，地上3层，1层半地下室，砖混结构，建筑面积9962m²。该建筑物立面采用了对称手法，中心突出，顶部为一方形塔楼。设计揉和了多种欧洲建筑式样，是一幢折衷主义的建筑。

关东州厅地方法院（现大连市法院办公楼）位于斯大林广场2号，小园贞助设计，建造于1931年。建筑物布置对称、严谨；外形采用竖线条处理，中央突起，呈现代风格。建筑物庄重、肃穆、雄伟。

② 银行、洋行建筑

银行、洋行建筑主要集中在中山广场一带。资产阶级财团为了炫耀财富与高贵，一般采用西洋古典和文艺复兴的建筑形式，表现其建筑的庄重、威严、稳定。

如横滨正金银行（现中国银行大连分支行），是一座文艺复兴式建筑，建成于1909年。日本建筑师太田毅设计，日本山叶洋行主持建造。砖混结构，地上3层、地下1层，建筑面积2804m²，是中山广场10幢建筑中形象比较突出的一个。建筑物屋顶采用了3个圆形穹窿，中间大两边小，造形别致，匀称庄重。

与横滨正金银行同年建设的大清银行大连分行（现大连市教育局办公楼），由中国建筑师设计，中国人主持建造。砖混结构，地上3层，地下1层，建筑面积1762m²。该建筑物为西欧折衷主义建筑，主立面对称，中间突起，采用三段划分；两侧屋顶为半圆形，中间为梯形。这是大连早期建设中唯一由中国建筑师设计的建筑。

又如朝鲜银行大连支店（现中国人民银行大连支行），也是一座古典建筑。钢筋

混凝土结构，地上3层，地下1层，建筑面积4925m²。此建筑是中村与资平事务所设计，于1917~1920年建造。建筑物立面采用混合柱式，整个建筑庄重、严谨，也是中山广场10幢建筑之一。

东洋拓植株式会社大连支店（现交通银行办公楼），建于1936年，由日本宗像主一建筑事务所设计，古典复兴式，钢筋混凝土结构，地上6层，地下1层，建筑面积9015m²。水平采用三段式划分，底层有拱窗，女儿墙及细部做了花饰处理，中段贴面砖，显得庄重简洁、朴实稳定。它是中山广场较晚完成的建筑，但能够与周围建筑群呼应、协调。

③ 铁路、邮电公用建筑

帝俄租借旅大的同时，还攫取了修筑和经营中东铁路和南满支线的权利。1903年该路线通车，纵横成丁字形将东北三省连在一起。旅顺火车站是1900年建成的，同时还筹划在青泥洼桥修建大连火车站。旅顺火车站是俄国人设计的俄罗斯式建筑，为1层砖木结构，建筑面积450m²。位于旅顺解放桥东侧，南面向海，是大连铁路西端终点。站前留有小广场；站房设计简洁，成一字形，主立面入口处加设门斗，在建筑物中间有蘑菇形塔楼，加强中央体量。

日帝侵占旅大之后，1906年9月1日于旅顺成立了关东都督府，管辖关东州军政和掌管南满铁路事宜。同年于东京成立了南满洲铁道株式会社，总社设在大连，分社设在东京。“满铁”除经管长（春）大（连）铁路、安奉（丹东到沈阳）铁路等线以外，还有抚顺煤矿、航运、码头、仓库、炼铁、电力、通讯等，“满铁”实际上是日本帝国主义在我国东北的殖民托拉斯。“满铁”几乎垄断了南满全部货物和北满南下货物的运输。1930年，大连的沙河口站、东站、北站和周水子站相继建成，大连地区铁路系统已经形成。在此期间，“满铁”又建造了一些大型公共建筑。

如满铁株式会社（现大连铁路局办公楼），位于中山区鲁迅路9号，由太田毅重新设计，建于1909年，建筑形式是古典主义风格。地上4层，局部5层，钢筋混凝土结构，建筑面积1809m²。建筑采用对称手法，门前留有广场和绿化，环境优美。立面有明显划分，檐头三角形山花用柱衬托，底层用花岗岩石块饰面，中层是虚实相映的柱廊，造型稳定。

又如大连邮电局营业楼，位于胜利桥南中山区长江路134号。该建筑由臼井健三、奥本清夏设计，建于1929年。钢筋混凝土结构，地上4层，地下1层，建筑面积12917m²。建筑勒脚部分用花岗岩石块饰面，墙面光洁；入口与檐口饰有精细花纹。整个建筑简朴、稳重、宏伟，是一座新古典建筑。

大连驿舍（现大连火车站），太田宗太郎设计，满铁株式会社主持建造于1937年。钢筋混凝土结构，地上4层，地下1层，建筑面积8433m²。此车站处于市中心商业繁华区，设计考虑了人流集散和人流与货流分离，有宽敞的候车大厅和直达2楼的坡道。立面简洁大方，采用虚实对比。正面坡道、平台和门前大广场的处理，显得车站气势宏伟。

④ 港务、贸易、海关建筑

这类建筑主要集中在港湾桥、斯大林路一带。沙俄和日帝侵占大连，首先着手进行的是码头港口建设，并以此带动和促进了城市建设的进展。从这个意义上说，大连城市建设的历史，是以港建市、以港兴市的历史。沙俄和日帝在加速建设码头和港口的同时，建设了港务、贸易、海关等公用建筑。

如大连埠头事务所（现大连港务局办公大楼），位于中山区港湾桥。该办公楼由横井谦介、相贺兼介设计，文艺复兴式，分两期建成（1920年、1926年）。地上7层，混凝土结构，建筑面积16260m²。该建筑面对大连港，座落在港湾桥东侧。主立面古典复兴三段式划分，底部用石块饰面，檐口处集中进行装饰，雄伟、庄重。

大连取引所（现辽宁省外贸粮油进出口公司办公楼），位于港湾桥广场南侧。关东都督府民政部土木课设计，建于1922年。砖混结构，地上5层，半地下1层，建筑面积10364m²。古典主义及巴洛克风格，尺度与港湾桥广场北侧协调。

大连税关（现辽宁省外贸轻工公司办公楼）位于斯大林路，是沙俄统治时期俄国人主持建造的英国城堡式建筑。地上2层，地下1层，砖混结构，建筑面积2534m²。建筑有尖顶、拱券，造形古朴、雅致；红砖墙、绿瓦，尖顶檐头花饰简洁，有个性，并有一定的保护价值。

⑤ 商业、旅馆建筑

商业建筑和旅馆建筑大多是在日本统治时期建设的，主要集中在中山广场和青泥洼桥一带商业繁华区。最早是1914年在中山广场建设大和旅馆，1936年建设大连饭店。在此期间建有云山宾馆、大连旅社、交通旅社等。20世纪30年代建设的商业建筑有斯大林路的民寿市场、岭前市场，沙河口区的玉华市场和民勇市场，最大的是青泥洼桥的大连市场。这类建筑形式多样，不象办公楼、银行建筑那样严谨，但都受日本和西方建筑的影响。

如1914年在中山广场南侧建的大和旅馆，由太田毅、吉田宗太郎设计，日本山叶洋行主持建造，巴洛克式。地上4层，地下1层，钢筋混凝土结构，建筑面积11532m²，外部造型庄重、雄伟；内部门厅及大厅装饰华丽，是当时有代表性的大型宾馆。

又如三越株式会社大连支店（现秋林百货公司），位于中山路南侧青泥洼桥，由西村大冢联络事务所设计，建于1935年。新古典主义式钢筋混凝土结构建筑。平面布置合理，人流集散方便，地下室设有穿过中山路的地下通道及出入口。主立面简洁朴实，采用米色面砖饰面，在入口檐部、转角处、塔顶饰有精美的花纹和小柱。

⑥ 教堂和文化建筑

由于帝国主义进行文化侵略的需要，修建教堂、创办学校和文化设施。东本愿寺（现大连图书馆书库）建于1931~1933年，是日本仿唐式建筑，又称为禅宗式建筑。仿木结构，檐口设有斗拱，出檐深远，上置殿顶。室内有藻井天花。圣公会教堂（现大连玉光街礼拜堂）位于中山广场西南侧、玉光街与延风街转角处。德国人

设计、由英国圣公会主持于1933年建造，哥特式，设有塔楼，红色墙面饰以圆形层叠的连列券。

旅顺工科大学（现406医院）是旅大地区最早的工科大学，1904年为俄国工程兵团用房，后日本人续建于1910年，改为旅顺工科大学，是横井谦介设计的新古典主义风格建筑。3层砖混结构，建筑面积11680m²。平面布置有宽阔走廊，高大教室适于学校教学需要。立面采用对称手法，水平划分，简化了柱头和檐口的装饰，混有较多的俄罗斯古典主义建筑形式。

中学校在日本殖民统治时期建设的较多。当时的中、小学大体分三种，一种是专为日本人子弟设置的中学；一种是日本人与中国人混杂的中小学；也有专门是中国人子女的中小学，但这种学校的设备、校舍条件都比较差。大连第二中学建成于1929年，由日本关东州厅内务局土木课设计、建造。位于斯大林广场东南角，南部是大山，北部是街心公园，环境幽静。学校布置整齐，教室朝南，采光好；室外有大操场，室内有健身房。主立面采用对称手法，中央突起，顶部设阁楼，门窗墙面处理有欧洲建筑特点。

帝俄和日帝占领期间，除建设了教堂和学校之外，也建设了其他文化设施，如剧院、俱乐部、图书馆、博物馆等等。大连俱乐部位于胜利桥北部，俄国人设计建造，砖混结构，地上2层，地下1层，平面采用自由式。檐口高度、屋面坡度不一，有尖顶；门窗种类繁多，立面也有较多变化。

原沙俄陆军将校集合所，后由日本关东州厅内务局工程课续建为南满物产资源博物馆（现旅顺博物馆），建于1916~1918年。地上3层，地下1层，砖混结构，建筑面积约5000m²。建筑的主立面对称，中心突出，顶部有一圆形塔楼。入口处有方柱、圆柱，上部设拱形窗，柱头及窗间墙有细致花纹装饰。

⑦ 医疗卫生建筑

旅大最早的医院是旅顺红十字医院，现为部队用房，建于1900年。2层砖混结构，建筑面积7614m²，欧洲文艺复兴式。设计注意环境，建筑物退离道路较远，院内有很好的绿化，环境幽静。建筑物墙面整洁，无繁琐装饰。

日占时期在中山区、沙河口区、甘井子区、西岗区建设了多家小医院，最大的医院是“满铁株式会社”建造的大连医院本馆（现大连铁路医院）。该建筑由美国Fuller公司、日本人户谷三郎、小野武雄设计，1926年建成。钢筋混凝土结构。平面布置合理，功能分区明确。立面用浅咖啡色面砖饰面，朴素大方。

关东都督府土木课的建筑活动

西泽泰彦

本文论及的是日本侵略中国辽东半岛而设立关东州关东都督府以后，其设置的民政部土木课（以下略称“土木课”）给予大连建筑重要影响的建筑活动以及与日本对关东州统治的关系。关于土木课长松室重光的以往研究，有石田润一郎等人的《关于松室重光的事绩》、铃木博之的《松室重光与文化财保存事业》^①。本文也涉及到在以往研究中没有论及的松室在土木课的活动。

一、关东都督府设置以前的统治机构及其建筑活动

日俄战争中日军对辽东等占领地设置军政署实施军政。在关东州的金州（金县）、大连、旅顺设置了军政署，其中大连军政署是关东州统治机构中最初进行建筑活动的机构。1905年2月22日大连军政署委任前田松韵和仓冢良夫2人为工程师，负责土木、建筑活动。其活动内容为“大连租用地的测量、划分，建筑的管理等需要专门技术的工作”^②。所谓“租用地的测量、划分”是为了把官用地出租给日本人而作的测量与划分。所谓的“建筑的管理”为了：①大连军政署建设官厅建筑的设计管理；②民间随意建造房屋的管理。关于①，是由于军政署财政困难，必需的房屋是利用既有房屋进行修理、改造，作为紧急使用，没有进行新建房屋的设计。重要的是②，以管理移居大连的人随意建造房屋为目的、重视防火与美观而制定的《大连市房屋营造之暂定管理规则》，于1905年4月1日公布。前田松韵就当时的大连状况评述为“一个早晨就出现了日本村镇景象”^③。该规则反映了当时的大连状况，具有如下特征：①把建筑物分成永久性建筑（砖结构、石结构）与临时性建筑（木结构）；②军政署可以命令拆除临时性建筑；③依据前面道路的重要程度，限制相应建筑物最低高度。

大连、金州、旅顺的军政署在1905年5月撤消，设立了统一管理关东州全域行政的关东州民政署，署内作为与土木建筑相关的部门设置了“土木课”。这是在关东州统治机构中最初建立的建筑组织，是关东州都督府土木课的前身。正如其名称所表示的那样，是以土木部门为中心的组织，所属9名工程师中有8人是负责土木的，

负责建筑的只有前田松韵一人。这是因为在统治占领地的初期，建设生活必要的基础设施是当务之急，土木事业被优先重视的缘故。关东州民政署的上级机构（关东都督府）1906年4月发表的《军政实施要领》中提及的“督办奖励地方卫生及屠宰场的设置”；“奖励植树、道路桥梁其他公益事业”^④的条款，意在促进土木事业的发展，没有提及相关建筑方面的内容。

二、关东都督府的设置和土木课的变迁

日俄战争结束后，日本取代帝俄侵占辽东半岛，1906年9月1日在旅顺设立了关东都督府。关东都督府中设置了负责行政的民政部和负责军事的陆军部。1919年8月4日两个部分别独立，民政部变为关东厅、陆军部变为关东军。

土木课上属民政部，当时设有土木、营缮、计理三个系。下属工程师与关东州民政署土木课相同。营缮系是建筑部门，负责的工程师只有前田松韵。以大连为中心的土木事业优先的政策与关东州民政署时相同。但关东都督府不仅对关东州，而且对满铁行使实质性行政权的铁路附属地也负责警察、邮政事业，因而土木课的活动范围也涉及到了铁路附属地。

前田的在任期间很短，他在1907年10月被任命为东京高等工业学校教授而归国，后任是九州铁路工程师松室重光。松室1908年3月到关东都督府就任，他的就任给民政部中重视土木部门的政策带来了很大的变化。松室基于所持的“建筑事业应该以与土木事业不同的系统来经营”的论点^⑤，1910年4月把营缮系升为营缮课，土木课迁至大连，大连城市建设优先的政策被推进。虽然1913年9月松室作为土木课课长代理而就任实际上的土木课负责人后，撤消了营缮课，但由此土木事业和建筑事业被同等重视了。而后，1915年近藤伊三郎、1916年臼井健三都作为建筑工程师就任，意图为扩充建筑部门。

三、关东都督府土木课的建筑活动

前田松韵在任期间土木课的建筑活动是行政上必需的官厅建筑的设计和管理。能够确切判断为由前田设计的官厅建筑有关东都督府高等及地方法院（1907年）^⑥和大连民政署（1908年）^⑦，但从他的旧藏资料等^⑧来判断，他除此之外还设计了一些官舍等建筑。其活动内容，与大连军政署或关东州民政署时期的建筑规则的起草与制定、既有房屋的修缮改建设计等活动内容相比，有很大的不同。这是因为大连军政署或关东州民政署是在占领地设置的临时性统治机构，而关东都督府是统治关东州的永久性机构，所以需要永久性的建筑。可以说，前田的这种活动内容的变化是与对关东州的统治直接有关。

与前田相比，松室重光的活动中新建房屋设计管理的比重增大了。他的活动被

评价为“因为是建筑专业的，所以他的贡献业绩也在此方面显著”^⑨。这是由于关东都督府为了统治的需要，积极进行建设投资（参照表1），接连不断地建造新建筑所决定的（表2）。

关东都督府建筑费用在总支出中所占的比率 表 1

年 度	建筑费用(a)	总支出(b)	a/b%	年 度	建筑费用(a)	总支出(b)	a*b%
1905・1906	264,104	3,678,454	7.2	1905・1906	264,104	3,678,454	7.2
1907	910,353	4,207,265	21.6	1913	492,808	5,456,308	9.0
1908	696,488	5,159,717	13.5	1914	409,627	5,186,815	7.9
1909	985,590	5,738,946	17.2	1915	765,742	5,931,023	12.9
1910	867,981	6,805,770	12.8	1916	1,479,810	7,543,312	19.6
1911	1,043,864	6,534,065	16.0	总 计	9,592,857	59,042,775	16.2
1912	1,351,485	6,479,554	20.9				

注：西泽泰彦根据《关东都督府施政志》以及《关东厅施政二十年史》制成。单位为日元。元以下略掉。总支出＝国库费＋地方费。1905・1906年度只是国库费。

土木课时期松室重光的作品（仅列大连、旅顺部分） 表 2

所 在 地	作品名称（划线的作品为推定的）
大 连	<u>海港检疫所</u> 、 <u>第二、第三、第四小学校</u> 、 <u>公学堂</u> 、 <u>水产试验场</u> 、 <u>交易所</u> 、 <u>屠宰场</u> 、 <u>妇人医院</u> 、 <u>疗养院</u> 、 <u>第一、第二市场</u> 、市役所、关东州递信局、大连邮局官舍
旅 顺	<u>工科大学</u> 、中学、 <u>高等女子学校</u> 、 <u>第一、第二小学</u> 、 <u>医院</u> 、 <u>疗养院</u> 、关东都督官邸及厩舍、旅顺邮局新旅顺派出所官舍、工科学堂纪念碑、白玉山表忠塔附属休息所

注：本表由西泽泰彦制成。

而且，1915 年以前松室是建筑部门唯一的工程师，极为繁忙。这从满铁工程师小野木孝治被任命为关东都督府委任工程师、关东都督府以松田工作繁忙为理由拒绝外务省委托的在牛庄日本领事馆设计^⑩这些事实中可以看得出来。这一时期松室的代表性作品是大连市政厅（1917 年）、关东州递信局。包括这两栋在内，当时他设计的建筑的细部均采用了和风意匠。这是因为他曾任京都府工程师，对和风意匠理解很深，跟同时期满铁建筑课完全不采用和风有很大的不同。

另一方面，土木课跟满铁建筑课一起对砖结构的普及有很大的影响。尤其是松室，他是在与主张建设木造官舍的民政长官对立的情况下而使砖结构得以普及的。

结 语

由于土木课是带有“官厅营缮”性质的组织，关东都督府对关东州的统治与土木课的活动的密切结合是理所当然的。其中，土木课的建筑活动对于确立统治地位时期的关东都督府来说是不可缺少的，直接关系到对关东州的统治。土木课活动的

大部分工作由前田松韵和松室重光 2 名工程师承担。土木课虽然是比满铁建筑课规模小的组织，但就日本对中国的侵略所起的作用来说，却与满铁建筑课负有同样大的责任^⑩。

(陆伟 译)

附注：

- ① 参见日本建筑学会编《昭和 59 年度大会梗概集》，1984 年。
- ② 大连市役所编《大连市史》，1936 年。
- ③ 前田松韵：“在大连施行的建筑暂定取缔规则的效果”（建筑学会编《建筑杂志》No. 254）
- ④ 关东都督府官房文书课：《关东都督府施政志》，1919 年。
- ⑤ 关东局文书课：《关东局施政三十年业绩调查资料》，1932 年。
- ⑥ 建筑学会编《建筑杂志》No. 235。
- ⑦ 建筑学会编《建筑杂志》No. 268。
- ⑧ 东京工业大学建筑史研究室保管前田松韵的旧藏资料。河村一夫氏所藏的家本靖旧藏资料中也有前田松韵设计的建筑图纸。
- ⑨ 同注 5。
- ⑩ 外务省外交史料馆藏《在牛庄领事馆新筑要件一》。
- ⑪ 拙文“草创期的满铁建筑课”（日本建筑学会编《昭和 62 年度大会梗概集》，1987 年；《华中建筑》1988 年第 3 期《第二次中国近代建筑史研究讨论会论文专辑》，第 102~104 页）。

20 世纪前半叶大连的建筑规则

西泽泰彦

一、大连建筑规则的变迁

大连最初的建筑规则是大连军政署(日俄战争期间日本陆军设立的军政机关)规定、1905 年 4 月 1 日以辽东守备军令的形式公布实施的《大连市房屋营造之暂定管理规则》。

大连军政署随着规模的扩大,1905 年 2 月将其内部扩大为庶务、财务、土木、警务等部门,任军政署翻译官(外务省书记官)的佐佐木静吾为土木部门主任,聘前田松韵与仓冢良夫 2 人为委任工程师,负责担当“大连贷出地的测量、划定、建筑监理等需要专业技术”的工作^①。

在大连军政署给他们的任务中,“贷出地的测量、划定”指的是将不妨碍军事及行政范围的官有地贷给日本人而进行的土地测量与划定。日本军队 1904 年 5 月 30 日占领大连^②,虽然占领后禁止日本人向大连渡航,但实际上偷渡者很多。1905 年 1 月 4 日渡航禁止解除^③以后,渡航者急增,因此对于他们就产生了贷给官有地的必要。于是,大连军政署的上级机关辽东守备军于 1905 年 2 月 23 日公布了辽东守备军令第 7 号《辽东守备军管辖区俄国租借地内土地及房屋贷出内规》^④,开始出贷官用地和官有建筑。该内规的公布跟大连军政署雇用前田、仓冢 2 名委任工程师是在同一时期,表明“贷出地的测量、划定”是雇用他们 2 人的目的之一。截止开始出贷官有地三个月后,即同年 5 月 31 日,将划定的 108 个区(总面积 9,300 坪)的土地贷给了 33 名日本人^⑤;截止同年 6 月 1 日,98 户(建筑面积累 2,959.569 坪)的官有建筑贷给了 73 名日本人^⑥。

“建筑监理”有两个方面:①关东州民政署建设行政上需要的房屋的设计、监理;②当时来大连的民间日本人建造建筑的监管。

关于①,前田松韵后来回忆时说:“那时有很多各种木造小建筑,非常忙”^⑦,可以看出当时他设计、监理的主要是小规模木造建筑。比起新建房屋来说,他的工作内容重点在于改建既存房屋。

关于②，针对日本军占领下大连的状况，由前田松韵和仓冢良夫起草以取缔急增的简陋建筑物为目的的建筑规则。当时的状况是渡航大连的日本人为了居住而随处建造简陋的房屋；正式允许渡航以后，大连的日本人急增，简陋房屋也象雨后春笋似的随之急增。前田松韵就当时的状况于1907年12月16日在建筑学会主办的讲演会上以“大连市实施的建筑取缔暂行规则的效果以及防寒设备”为题^⑧讲演如下：

由于新设立的市街没有一定的建筑管理规则，自然就会在此地建造带有通病的日本固有样式的家屋。譬如，出檐很深，木料不刷油漆，仅贴上鱼鳞板就住上了；或者因屋檐高度甚低而形成没有规律的丑陋外观，一个早晨就出现了日本村镇的景象。不用说什么卫生、甚至外观也无从谈起，在这块土地上使日本人的面子丢尽了^⑨。

对于这种美观卫生都恶劣的“日本村镇”的出现，最初抱有忧虑的并不是前田、仓冢等专家，而是当时的军政委员长神尾光臣（1905年建筑规则的制定就是由他提倡的）。前田接着说：

基于以上的想法，明治38年1月，按当时的辽东军政委员长神尾少将的主张制定了大连市建筑管理暂行规则，其周围与建筑相关的人们作了大量的工作^⑩。

前田叙述的这一建筑规则并不是土木建筑专家提倡的，而是由军政官员提倡的；由前田松韵、仓冢良夫两名土木建筑专家和外务省书记官佐佐木静吾3人起草制订。这一法规即1905年4月1日作为辽东守备军令第11号公布的《大连市房屋营造之暂定管理规则》^⑪。

后来成为关东州统治机构的关东都督府继承这一规则，作部分修正后于1908年5月8日公布了《大连市房屋营造之暂定管理规则修正要项》^⑫。后来关东厅也继承了此项规则，一直延续到《大连市建筑规则》（1919年6月9日公布、施行，其中主任技术者条项于同年7月1日施行）的施行。《大连市建筑规则》对《大连市房屋建管理营造之暂定规则》进行了全面的修改，新引入了建筑技术者资格的制度。这项规则一直延续到1945年。

此外，当时的旅顺是与大连分别形成的城市，1910年11月14日公布了在市内新建或改建房屋者有义务向旅顺民政署长提出申请的规定^⑬。这虽然仅是规定有义务提出建筑行为的申请，但行政机关由此就能对建筑行为进行确认，因此，尽管没有象《大连市房屋建筑营造之暂定管理规则》那样的效力，也可以认为具备一定的影响力。此项规定在1928年3月20日公布的《旅顺市及金州普兰店貔子岗市街区建筑规则》中也被吸收进来，并增加了对于违反规则建筑物的改建、拆除命令^⑭。由于已实施了大连市建筑规则，加之此项规定的实施，在当时日本占领地的关东州全域内对建筑行为实行限制。

关于各建筑规则的特点将在以下章节论述，在此值得强调的是，对城市的美观、防火的考虑是这些建筑规则共同点。